

WITTERSDORF & EMLINGEN

« Un coin de terre
au sud de l'Alsace »

Un siècle d'histoires

(suite)

Événements organisés
par l'Association
Culture et Solidarité
Wittersdorf-Emlingen-
Obermorschwiller



CULTURE ET SOLIDARITE

du 11 au 20 novembre 2016
Salle polyvalente de Wittersdorf

avec le parrainage

de l'Office National des
Anciens Combattants et
Victimes de Guerre

et du Mémorial
d'Alsace-Moselle de
Schirmeck

- Exposition mémorielle
- Conférences
- Spectacles
- Ateliers pour les enfants



Contact et réservations : 06 02 23 22 88
www.culture-solidarite.com

Entrée : 5€
gratuite : -18 ans
Tombola



*Pendant 10 jours,
vous pourrez
visiter, regarder, écouter.*

- une **exposition mémorielle** à la salle polyvalente de Wittersdorf concernant la période allant du Traité de Versailles en 1919 à la fin de la guerre en 1945, en passant par la vie de nos parents et grands-parents à cette époque...
- **neuf conférences** concernant le Sundgau et l'Alsace, la petite et la grande histoire présentées par des historiens.
- un **spectacle « la mémoire à fleur de conscience »** avec quatre tableaux vivants : 39 - 45 à Wittersdorf - Emlingen
 - la drôle de guerre,
 - l'occupation,
 - l'épopée de Marcel Reinhardt,
 - la libération.
- des **projections** de films et **témoignages** d'anciens.
- des **ateliers** pour les enfants qui présenteront leurs travaux réalisés à l'école.
- une **présentation et une vente de livres** :
 - Jean-Paul Girard
 - Société d'Histoire du Sundgau
 - Librairie Mille Feuilles
 - Librairie Bisey

Buvette et restauration tout au long de l'expo mémorielle

Entrée : 5 € pour toute la durée de la manifestation,
gratuit pour les moins de 18 ans
1 programme = 1 entrée

Une partie de la recette sera versée à notre Périscolaire

Contact et renseignements : 06 02 23 22 88
www.culture-solidarite.com

Inauguration de l'exposition mémorielle

Vendredi 11 novembre 2016

- **14h :** Ouverture de l'exposition au public
- **17h :** Inauguration de l'exposition
rehaussée par la Musique Olympia de Wittersdorf
verre de l'amitié offert par les communes de Wittersdorf et d'Emlingen

En présence de représentants du village de La Salle Les Alpes et du Briançonnais, avec lesquels nous envisageons de créer un Chemin de Mémoire concernant la journée du mercredi 19 août 1914.

- **19h30 :** Conférence par Eugène Riedweg, docteur en histoire :

“ L'Alsace annexée 1940 – 1944 ”

En juin 1940, après la défaite de la France, l'Alsace est annexée de fait par le III^e Reich. Elle sera, avec la Moselle, la seule région de France à vivre sous une dictature totalitaire durant quatre ans.

L'Alsace est regermanisée et nazifiée et l'ensemble de la population, encadrée par les organisations nazies, est soumise à une étroite surveillance policière.

A partir de 1942, plus de 100 000 Alsaciens sont incorporés de force dans la Wehrmacht, les jeunes filles dans le RAD féminin.

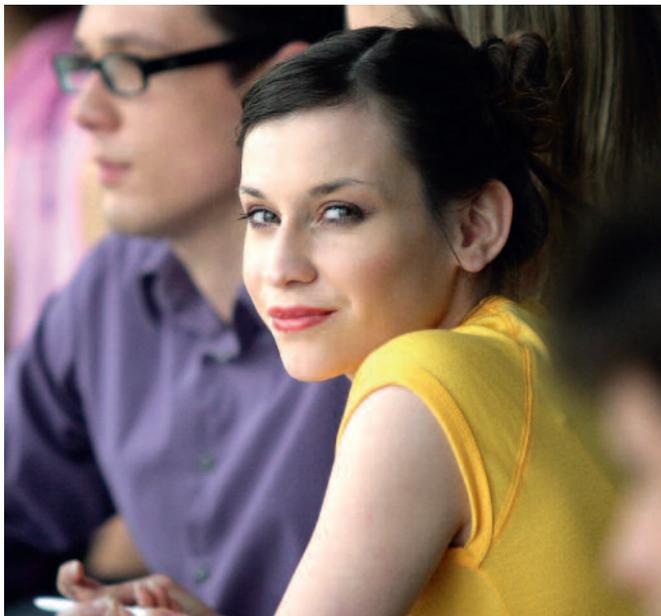
Ce drame, comme l'histoire particulière de notre région durant cette période, est toujours ignoré par la plupart des Français et mérite d'être rappelé au moment où la plupart des témoins disparaissent.



Débat et discussion avec le public.

Retour tardif le 14 septembre 1951

Crédit photos : Gettyimages.



REJOINDRE UNE BANQUE DIFFÉRENTE, ÇA CHANGE TOUT.

Adhérents
d'associations

GRÂCE AU PARTENARIAT ENTRE LE CRÉDIT MUTUEL
ET MON ASSOCIATION, JE BÉNÉFICIE D'OFFRES EXCLUSIVES.

Crédit  Mutuel

CRÉDIT MUTUEL RÉGION ALTKIRCH

14, place Xavier Jourdain – 68130 Altkirch

Courriel : 03100@creditmutuel.fr

0 820 091 694 Service 0,12 €/min + prix appel

Annonceur : Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées. La Caisse Fédérale de Crédit Mutuel, société coopérative à forme de S.A. au capital de 5 458 531 008 euros (RCS B 588 505 354), 34 rue du Wacken 67913 Strasbourg Cedex 9, contrôlée par l'Autorité de Contrôle Prudentiel et de Résolution (ACPR), 61 rue Taitbout, 75436 Paris Cedex 09, et les caisses du Crédit Mutuel sont des intermédiaires d'assurance inscrits au registre national, sous le numéro unique d'identification 07 003 758, consultable sous www.orias.fr, proposant des contrats d'assurance de ACM IARD S.A., ACM VIE S.A. entreprises régies par le Code des Assurances ; MTRL, Mutuelle Nationale relevant du livre II du Code de la Mutualité.

Samedi 12 novembre 2016

- **14 h :** Ouverture de l'exposition mémorielle au public
- **18 h :** Dîner à l'ancienne à la Salle Polyvalente de Wittersdorf
Soupe aux lentilles (Lenzasuppa)
crêpes alsaciennes (Pfannachuecha) - Prix : 3 €uros
ou Soupe aux lentilles (Lenzasuppa)
viennoises ou saucisse fumée - Prix : 5 €uros
- **20 h :** **Spectacles 39 – 45 à Wittersdorf – Emlingen :**
tableaux vivants : « La mémoire à fleur de conscience »
avec la participation
du groupe Jazz Manouche
« les Escrocs du Swing »

Les quatre tableaux :

- **la drôle de guerre :**
du 1^{er} septembre 1939 au 14 juin 1940
- **l'occupation :** l'Allemagne entend reprendre ce qu'elle considèrerait avoir perdu en 1918 ... les troupes allemandes sont entrées à Wittersdorf le 21 juin 1940 ... témoignages et lecture de lettres de Malgré-nous ...
- **l'épopée de Marcel Reinhardt :** du Sundgau au village de Saint Justin en passant par La Bastide d'Armagnac, là où est née « Bastidala »
- **la libération** par le 2^e Régiment de Cuirassiers les 20 et 21 novembre 1944, libération d'Emlingen et de Wittersdorf ... A la mémoire de Manuel Santo mort à Wittersdorf le 21 novembre 1944 ...
Les anciens racontent, ils avaient 8 et 12 ans à l'époque ...



Entrée libre : plateau

La Gourmandise

Salon de Thé, Pâtissier,
Glacier, Chocolatier,
Traiteur



La
Gourmandise

Mardi au Vendredi 5h30 à 18h

Samedi 7h à 18h

Dimanche 7h à 13h

Fermé le Lundi

Tél : 09 84 43 33 17

4 route de Mulhouse 68720 Illfurth

La
Gourmandise

Ouvert tous les jours

Lundi, Mardi,

Mercredi et Vendredi 8h à 19h

Jeudi 6h30 à 19h

Samedi 7h à 18h

Dimanche 7h à 18h

Tél : 03 89 40 98 86

34 rue Charles de Gaulle 68130 Altkirch

Dimanche 13 novembre 2016

- **14 h :** Ouverture de l'exposition mémorielle au public
- **15 h :** Projection de films



*Le Général de Lattre de Tassigny. Photo ECPAD**

- **17 h :** Assemblée générale de l'association Culture et Solidarité
- **19 h :** Repas, au menu :
Jambon chaud, frites, salade, dessert, café - Prix : 13 Euros
Prix pour les - de 12 ans : 6 Euros
Réservation : 06 02 23 22 88 (au plus tard le 8 novembre)

Soirée au coin de l'accordéon animée par l'accordéoniste Robert Schreiner et les membres de l'ACS.

“Change ta vision des choses et tu changeras le monde” Gandhi



HAENGGI & ASSOCIÉS

gestion de patrimoine

HAENGGI & ASSOCIÉS

36 rue Paul Cézanne

68200 Mulhouse

Courriel : ac.schwob@haenggi-associés.com.

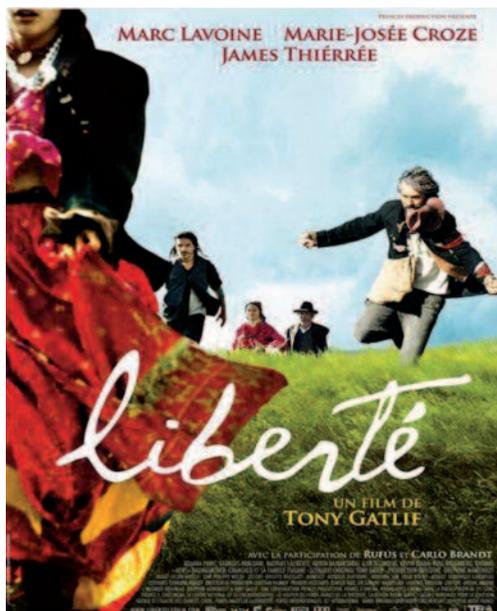
Tél : 03.89.45.31.67

Fax : 03.89.56.39.65

Lundi 14 novembre 2016

- 9 h : Ateliers pour les enfants des écoles
- 12 h : Soupe + crêpe : 2€ par élève
- 14 h : Ouverture de l'exposition mémorielle au public
- 18 h : Dîner à l'ancienne à la Salle Polyvalente de Wittersdorf
Soupe aux pommes de terre (Hardepfelsuppa)
crêpes (Pfannachuecha) - Prix : 3 €uros
ou Soupe aux pommes de terre (Hardepfelsuppa)
viennoises ou saucisse fumée - Prix : 5 €uros
- 19h30 : Conférence par Marie-Reine Haug et Elisabeth Florentin
de l'Association Appona 68 - Association pour la promotion
des populations d'origine nomade en Alsace

« Les Tsiganes, un sort à part 1939 – 1946 »



Projection du film « **Liberté** »
de Tony Gatlif

*Il est des génocides que l'on oublie.
Les nazis ont exterminé des centaines
de milliers de Tsiganes.
La France de Vichy les a internés.*

*Réalisateur de Gadjó Dilo en 1997
et Exils en 2004, Tony Gatlif a
voulu porter témoignage, avec
Liberté, du sort réservé aux nomades
français.*

©

Débat et discussion avec le public.

Boucle d'Auré

Mardi, 09h00 - 18h30
Mercredi, 10h00 - 18h30
Jeudi, 13h00 - 18h30
Possibilité de nocturne
Vendredi, 09h00 - 18h30
Samedi 08h00 - 16h00

Sur rendez vous

03 89 40 01 73



12a route d'Altkirch
68720 ILLFURTH

Entreprise de Construction

Ets MEYER Frères



SARL.

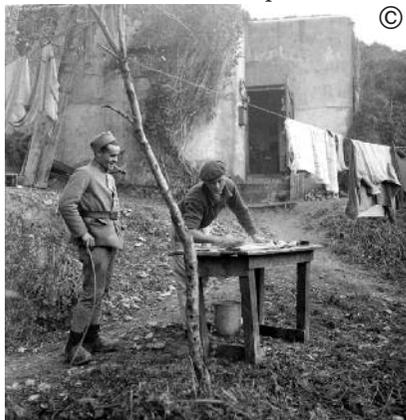
25, rue de Bâle
68130 WITTERSDORF
Téléphone 03 89 40 96 00

Mardi 15 novembre 2016

- 9 h : Ateliers pour les enfants des écoles
- 12 h : Soupe + crêpe : 2€ par élève
- 14 h : Ouverture de l'exposition mémorielle au public
- 18 h : Dîner à l'ancienne à la Salle Polyvalente de Wittersdorf
Soupe aux légumes (G'miassuppa)
avec crêpes alsaciennes (Pfannachuecha) - Prix : 3 €uros
ou Soupe aux légumes (G'miassuppa)
viennoises ou saucisse fumée - Prix : 5 €uros
- 19h30 : Conférence par Marie-Claire Vitoux,
maître de conférence honoraire, Université de Haute-Alsace
et par Alexandre Berbett,
titulaire d'une licence d'Histoire et d'un master archivistique de
l'Université de Haute-Alsace, prépare une biographie de l'autonomiste
Eugène Ricklin.

“L'Alsace dans l'entre-deux-guerres ou l'Alsace entre deux nations”

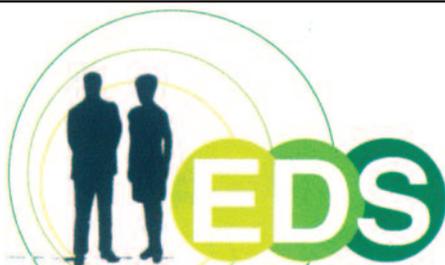
Il n'existe aujourd'hui que de parcellaires études, au sens scientifique du terme, sur le sort particulier de l'Alsace dans l'entre-deux-guerres, ce qui laisse le champ



© libre aux analyses polémiques et partisans. La conférence à deux voix historiennes fera le point sur la situation politique de l'Alsace au moment du retour à la France en analysant, au-delà de «l'éblouissement tricolore», la force du sentiment pro-allemand et les facettes de l'identité alsacienne. Elle étudiera ensuite la crise autonomiste de 1924-1928, moment de rupture avec la France républicaine, et la recomposition des forces politiques autour de la question de l'autonomie régionale. Enfin, elle s'efforcera de comprendre la captation d'une partie des mouvements autonomistes alsaciens par le nazisme.

Ouvrage fortifié de la Ligne Maginot dans
le secteur d'Altkirch. Photo ECPAD*

Débat et discussion avec le public.



services aux particuliers et professionnels
industrie et espaces verts

Une équipe de
professionnels
au service de
vos espaces verts

ENTRETIENS

Tontes et débroussaillages • Tailles arbres et arbustes
• Elagages et abattages

AMENAGEMENTS

Engazonnements et plantations • Pavages et dallages

E.D.S. PAYSAGE : 20, Rue d'Altkirch - 68130 WITTERSDORF

Renseignements et rendez-vous au

03 89 08 84 84 - Fax 03 89 08 80 41 - eds.ei@wanadoo.fr

STATION KUENTZ BIX

Horaires d'ouverture :

Lun-Ven : 7h-22h

WE : 8h-22h

14 rue d'Altkirch
68130 WITTERSDORF

Tél. 03 89 40 20 05



TOTAL

Mercredi 16 novembre 2016

● 14 h : Ouverture de l'exposition mémorielle au public

● 17 h : Conférence par Yves Bisch
« **Le certif, entre mythe et réalité** »

Le certificat d'études primaires reste associé dans la conscience collective à l'image de la réussite scolaire et constitue le fleuron de l'école primaire d'autrefois. Événement d'une vie, phénomène social, objet d'une véritable idéalisation, le CEP est entré dans la légende, celle d'un âge d'or de l'école, d'une époque révolue où tout allait mieux. Alors quelle est la part du mythe ou de la réalité ?

Débat et discussion avec le public

● 18 h : Dîner à l'ancienne à la Salle Polyvalente de Wittersdorf
Soupe aux potirons + crêpes alsaciennes - Prix : 3 €uros

ou Soupe aux potirons

Viennoises ou saucisse fumée - Prix : 5 €uros

● 19h30 : Conférence par François Pétry
« **Le salon des rêves** »

Comment le peintre Joseph Steib fit la guerre à Hitler.
Joseph Steib, un peintre du Sundgau, devient un peintre universel.



Joseph Steib sera d'abord évoqué dans le contexte des peintres mulhousiens de l'entre-deux-guerres (Groupe du Cercle d'Art). Quelques tableaux montreront le Sundgau dans les années 1930, vu par Joseph Steib, qui, par son épouse Rosa, y avait de fortes attaches, notamment à Luenschwiller dont son beau-père exploitait la forge et où il venait souvent. Mais la guerre et l'occupation transformeront le peintre idyllique en combattant : Joseph Steib prend alors place parmi les "Widerstandsmaler", peintres résistants qui se sont opposés au nazisme en prenant souvent des risques personnels importants.

La grande originalité de Joseph Steib tient dans le caractère quasi religieux de ses travaux : à divers titres, ses peintures sont des ex-voto contre Adolf

Hitler ; ce sont aussi des tableaux prophétiques qui annoncent non seulement la chute du dictateur mais aussi les fêtes joyeuses de la future libération de l'Alsace. Steib présentera une unique fois la série complète des travaux créés pendant la guerre : ce sera l'exposition "Le Salon des rêves" qui eut lieu à Brunstatt en septembre 1945.

Il sombrera ensuite dans un oubli dont il est important de le tirer aujourd'hui.

Débat et discussion avec le public



©



MENUISERIE
ARTMOIRE
CONCEPT
Agencement - Aménagement - Sur Mesure

Avec vos envies
et notre savoir-faire

nous construisons
un intérieur à votre
image.

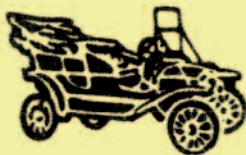


33 rue d'Altkirch
68130 WITTERSDORF

Tél : 06 36 89 22 07



GARAGE TRAENDLIN J.



ACHAT - VENTE
RÉPARATIONS

68130 EMLINGEN
Tél. 03 89 07 85 38

Jeudi 17 novembre 2016

- 9 h : Ateliers pour les enfants des écoles
- 12 h : Soupe + crêpe : 2€ par élève
- 14 h : Ouverture de l'exposition mémorielle au public
- 18 h : Dîner à l'ancienne à la Salle Polyvalente de Wittersdorf
Potage St Germain (Müessuppa)
Crêpes alsaciennes (Pfannachuecha) - Prix : 3 €uros
ou Potage St Germain (Müessuppa)
viennoises ou saucisse fumée - Prix : 5 €uros
- 19h30 : Conférence avec projections par Jean Camille Bloch,
Président de la Société pour l'histoire des Israélites d'Alsace et de Lorraine

«L'histoire mouvementée des juifs du Sundgau»

A l'approche de la Prise de la Bastille, plus de 50 % des juifs du royaume de France, vivent en Basse et Haute Alsace. Chassés des grandes agglomérations au cours des siècles passés, exclus des métiers de la terre et de l'artisanat, les juifs sont cependant tolérés dans certaines communes rurales.

A partir d'une évocation générale de l'histoire des juifs alsaciens, le propos s'attarde plus longuement sur la vie, parfois tourmentée, des communautés juives sudgaviennes, aux XIX^e et XX^e siècles. Le souvenir des familles juives de la petite communauté de Wittersdorf est également évoqué.



Débat et discussion
avec le public

©

Cimetière israélite
de Luemswiller.



FLEURISTE

Marie Joëlle



4, place de la Réunion
68130 ALTKIRCH

Commande et paiement par 
Livraison à domicile

Tél. 03 89 40 92 57

Offre valable jusqu'au 31/12/2016
sur présentation
de ce coupon

HABILLEMENT DIETSCHY

Confection - Cadeaux - Maroquinerie - Mercerie - Dépôt-pressing

*Pour l'achat d'un article
de la collection **DESIGUAL®**
femmes ou enfants

**REMISE
IMMEDIATE**

-6€*

Desigual

**NOUVEAU :
COLLECTION
ENFANTS**

*Hors écharpes et foulards

03 89 25 80 15

**1, Rue du 19 novembre
Waldighoffen**

* Non cumulable avec d'autres promotions en cours ou continues.

Vendredi 18 novembre 2016

- 9 h : Ateliers pour les enfants des écoles
- 12 h : Soupe + crêpe : 2€ par élève
- 14 h : Ouverture de l'exposition mémorielle au public
- 18h : Dîner à l'ancienne à la Salle Polyvalente de Wittersdorf
Potage aux poireaux (Loichsuppa)
avec crêpes alsaciennes (Pfannachuecha) - Prix : 3 €uros
ou Potage aux poireaux (Loichsuppa)
viennoises ou saucisse fumée - Prix : 5 €uros
- 19h30 : Conférence par Georges Yoram Federmann, psychiatre :
Comment la meilleure connaissance de la douleur morale du Malgré-nous peut-elle guider notre conduite à l'instar du Pape François ?
Le geste du Pape François qui accueille au Vatican 12 réfugiés syriens, le 16 avril dernier, en déclarant : "Nous sommes tous des migrants. Tous les réfugiés sont fils de Dieu", aura-t'il durablement marqué les esprits? En quoi son exemplarité peut-elle faire école... ou non ?



Réfugiés en 1940.



Réfugiés aujourd'hui.

Les étrangers-réfugiés qui peuvent être malades, en situation irrégulière de surcroît, et leurs enfants (parfois encore allaités), constituent une population à risques, particulièrement exposée à de nombreuses maladies. Or, force est de constater que ces populations suscitent peu d'intérêt.

Désintérêt, méconnaissance ou rejet? Alors que leurs souffrances sont si comparables à celles des internés et des rescapés des camps de concentration ou à celle des Malgré-nous, elle relèvent d'un autre registre que je décrirai. Essayons de comprendre pourquoi, pour y remédier ou... pour nous soumettre. En quoi les 12 réfugiés syriens accueillis au Vatican sont-ils des apôtres? En quoi l'histoire locale de Marcel Reinhardt peut-elle aussi nous éclairer?

Débat et discussion avec le public.

©

©

heinis-fth.com



S.A.V.
7 jours / 7

HEINIS



FTH SYNERGIE

Sanitaire / Chauffage / Climatisation
Equipements frigorifiques / Chambres froides
Cuisines professionnelles

03 89 258 258

WALDIGHOFFEN

Coiffure PRIVILEGE

Véronique LITZLER

Mardi, mercredi, vendredi
8h - 11h et 13h - 17h

Jeudi 8h - 16h

Samedi 8h - 15h

6 rue Hommaire de Hell
68130 ALTKIRCH
Tél. 03 89 40 96 24

Samedi 19 novembre 2016

- **14 h :** Ouverture de l'exposition mémorielle au public
- **17h :** Conférence par André Dubail, Inspecteur d'académie honoraire
« Les évasions en Suisse pendant la seconde guerre mondiale »

Contre la menace allemande, la France victorieuse, mais frileuse, avait construit la Ligne Maginot. Cette précaution chère et inutile ne put éviter la défaite de 1940 et l'installation des Nazis dans le Sundgau. Après une période de séduction, pendant laquelle les nouveaux maîtres de l'Alsace tentèrent d'embrigader toutes les couches de la population dans leurs divers mouvements, ils finirent par montrer leur vrai visage : les récalcitrants étaient internés dans des camps de concentration.

Dès 1941 fut introduit le Service du Reichsarbeitsdienst (RAD), puis, le 25 août 1942, le Gauleiter Robert Wagner ordonna l'enrôlement de force des jeunes Alsaciens dans la Wehrmacht. Les Nazis faisaient d'abord passer aux jeunes un conseil de révision pour le RAD, quelques mois plus tard ils partaient travailler en Allemagne, quand ils revenaient c'était pour repartir dans une caserne de la Wehrmacht. Après les classes, on leur donnait une courte permission à la maison avant de reprendre le train en direction de la Russie.

Il n'y avait qu'un moyen pour échapper à l'enfer du front de l'est, se réfugier en Suisse. Ce n'était pas chose facile, car les Nazis exerçaient des représailles sur les parents et la famille. Pourtant des centaines de réfractaires tentèrent leur chance, souvent dans des conditions difficiles et dangereuses. La conférence évoquera ces actes d'héroïsmes peu connus...

Débat et discussion avec le public

- **18h :** Dîner à l'ancienne à la Salle Polyvalente de Wittersdorf
Soupe aux lentilles (Lenzasuppa)
crêpes alsaciennes (Pfannachuecha) - Prix : 3 €uros
ou Soupe aux lentilles (Lenzasuppa) ©
viennoises ou saucisse fumée
Prix : 5 €uros

- **20h :** **Spectacles 39 – 45**
à Wittersdorf – Emlingen :
tableaux vivants :
«La mémoire à fleur de conscience»
avec la participation de Zaïti et Fléco
Lafertin, Jazz Manouche



Hôtel Restaurant Kuentz



19 chambres - Piscine

13 rue d'Altkirch
68130 WITTERSDORF
Tél. 03 89 40 95 01
kuentz.free.fr

LE SERVICE BOISSONS

Litzler

vins fins
spiritueux
bières
sodas
cafés

eaux minérales
paniers cadeaux
matériel pour festivités
gaz industriels Messer
fioul domestique et GNR

14, rue des brebis
68130 Carspach
03 89 40 93 07
litzler-boissons@orange.fr

Dimanche 20 novembre 2016

- **10 h :** Messe à la mémoire de Manuel Santo et des millions d'autres victimes à l'église de Wittersdorf
- **11h30 :** Apéritif avec la Fanfare de Cavalerie des Hussards d'Altkirch
- **12h30 :** Repas à la salle polyvalente, au menu : choucroute garnie, dessert, café : 15 €uros
8 €uros pour les enfants de - 12 ans
réservation : 06 02 23 22 88 au plus tard le 15 nov.
- **15h :** **Reconstitution de la libération de Wittersdorf - Emlingen par l'Association Les tranchées oubliées et l'Association DAAO Association de l'Atlantique à l'Oural.**
- **16h :** Témoignage de René Baumann « Voué à disparaître » déporté Nacht und Nebel
Témoignage de Jacques Gouvier pilote de char dans la 1^{ère} Armée Française, il a participé à la libération du Sundgau en novembre 1944
- **17h :** Conférence par Eugène Riedweg, *Docteur en Histoire*
« Une si longue Libération »



Libération du Sundgau. Photos ECPAD*



Alors que la libération de la plus grande partie de la France s'est faite en trois mois, il en faudra plus du double pour l'Alsace !

De septembre 1944 à mars 1945, les alliés accumulent les difficultés et les erreurs stratégiques alors que la Wehrmacht inférieure en nombre et en matériel se défend avec acharnement et multiplie les contre-attaques.

Les sources américaines et allemandes permettent aujourd'hui d'avoir un regard nouveau sur les péripéties d'une libération présentée jusqu'à présent sous l'angle franco-français et dont beaucoup d'aspects sont encore ignorés ou mal connus en Alsace.

Débat et discussion avec le public.

Clôture de la manifestation, remerciements et tirage de la tombola.

Cré&Moi

ATELIER DE COUTURE & BRODERIE

Martine Tschaegle

Portable : 06 73 09 19 57

Email : tschaegle.martine@orange.fr

**15 rue de la Vallée
68130 SCHWOBEN**

Création et confection sur mesure
Broderie machine personnalisée
Retouches en tous genres (sauf cuir)
Ourlets sur pantalons, robes, vestes
Changement de fermetures



HIRSINGUE

Tél. 03 89 07 15 73

boucherieseiler.monsite-orange.fr
boucherieseiler@orange.fr

CARSPACH

Tél. 03 89 40 99 42

boucherieseiler.monsite-orange.fr
boucherieseiler@orange.fr

HORAIRES

Lundi	7h à 12h
Mardi, mercredi	7h à 12h15 - 14h à 18h30
Jeudi	7h à 12h15
Vendredi	7h à 19h
Samedi	7h à 16h

HORAIRES

Lundi	7h à 12h
Mardi, mercredi	7h à 18h30
Jeudi	7h à 12h
Vendredi	7h à 19h
Samedi	7h à 16h

Tournée Aspach et Hirtzbach

Marché d'Altkirch et Wittenheim

Les ateliers pour les enfants des écoles

● **9h** : Début des journées pour les enfants des écoles

● **12 h** : Soupe + crêpe : 2€ par élève

- lundi 14 novembre
- mardi 15 novembre
- jeudi 17 novembre
- vendredi 18 novembre

avec la participation
d'Yves Bisch,
ancien instituteur.

Edmond Brunner
raconte l'occupation.



Dessin extrait du Livre d'Yves Bisch :
"Ecoles d'Alsace" ©

Les 7 ateliers :

- l'Atelier de vannerie
- l'Espace 1939 – 1945
- l'école autrefois
- des films, photos, documentation et lecture de lettres de «Malgré-nous» de Wittersdorf et d'Emlingen
- les Tsiganes et Gens du Voyage
- la Torah et autres présentations d'objets de la religion juive
- Pathé Frères : l'histoire d'une saga familiale qui prend racine à Altkirch : Jacques Pathé père naît le 29 mai 1831 à Altkirch. En 1862, il épouse Emilie Kech de Wittersdorf ...

GARAGE MAZUC

Agence officielle FIAT - LANCIA - ALFA ROMÉO

42 rue JB Hannès

68130 ALTKIRCH

Tél. 03 89 40 19 46

Fax 03 89 40 01 23

garage.mazuc@wanadoo.fr

*Réparations toutes marques
Vente véhicules neufs et occasions*



BRICO **MARCHÉ**

Pouvoir tout faire Moins cher

2 rue Sainte Barbe
68130 ALTKIRCH - Tél. 03 89 40 97 63

Evénements suite expo mémorielle 2017 - 2018

- Inauguration du **cimetière israélite de Luemswiller** prévue début septembre 2017 lors de la journée européenne du patrimoine juif.
- Edition d'un livre **Wittersdorf - Emlingen "Un coin de terre au sud de l'Alsace"** à paraître en 2018.
- Inauguration du **"Chemin de mémoire"** et du **poste optique du Stolzenfels** le 11 novembre 2018.



Créations

anneZIMMERMANN



Tableaux en céramique / fresques en céramique / culinaires / dessins.

Atelier Anne Zimmermann / Sur rendez-vous au 4 rue de la source / 68130 Wittersdorf

Tel : 06.71.53.42.60.



Pour l'achat d'une création, 20% de remise sur présentation de ce coupon.



Maison, Véranda, Terrasse, Auvent,
Carport, Agrandissement, Bardage,
Abri, Réfection de Toiture, Store,
Pergola bioclimatique...



www.arkobois.fr



Balschwiller

03 89 07 48 36

BISEY

La grande librairie indépendante de Mulhouse.

35, Place de la Réunion 68100 Mulhouse

Horaires d'ouverture :

Le lundi de 10h à 19h

Du mardi au samedi de 9h à 19h

Tél. 03 89 46 58 14

info@bisey.com

Retrouvez-nous toute l'année, 24h/24 sur **www.bisey.eu**

Spectacle : 4 tableaux vivants

**« La mémoire
à fleur de conscience »**

**Samedi 12 novembre 2016
et samedi 19 novembre 2016**

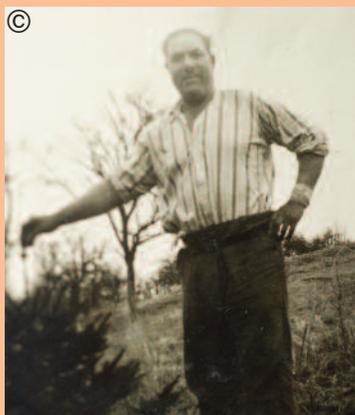


La drôle de guerre

Textes, mise en scène
et acteurs de l'Association
Culture et Solidarité



L'occupation



**L'épopée de Marcel
Reinhardt**



La libération



MILLE FEUILLES

LIBRAIRIE, CAFÉ & BAR À VINS

1 PLACE DE GOUTZWILLER
68130 ALTKIRCH

MAIL info@librairie-alkirch.com

TEL +33 (0) 3 89 40 90 97

WEB LIBRAIRIE-ALTKIRCH.COM

restaurant

La Péniche

kembs

Bernard MUR

Port de plaisance,
rue Paul Bader
68680 Kembs
tél. : 03 89 74 50 58
fax : 03 89 74 50 70
www.restaurant-lapeniche.com

fermé le mardi et le mercredi

***Edition d'un livre
par l'Association Culture et Solidarité
à paraître en 2018...***

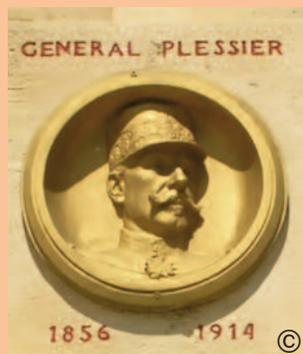


Photos : Jean-Paul Girard

«Le chemin de mémoire du mercredi 19 août 1914»

Inauguration prévue le 11 novembre 2018.

19 août 1914, ce jour-là :



Louis Victor PLESSIER :

Louis Victor Plessier, connu comme le Général Plessier de la 88^e brigade d'infanterie, est un militaire français né le 19 mai 1856 à Provins et mort le 27 août 1914 à l'hôpital militaire Desgenettes de Lyon des suites de ses blessures reçues le mercredi 19 Août 1914 « Auf dem Berg » entre Wittersdorf et Emlingen.

Louis Marcellin Remy TARAVELLIER :



Louis Marcellin Remy Taravellier, né à La Salle-les-Alpes, le 3 février 1884, est instituteur à Névache en 1906, à Embrun en 1908 et à Briançon Sainte-Catherine en 1910.

Mobilisé avec le grade de sergent le 2 août 1914, au 159^e Régiment d'infanterie alpine de Briançon, il part pour le front le 15 août 1914. Il sera tué le 19 août 1914 "Auf dem Berg" à Wittersdorf. L'école de La Salle-les-Alpes porte son nom.

Le 159^e Régiment d'infanterie alpine de Briançon reçoit le baptême du feu, en cette première journée de combat, 7 officiers sont tués, 10 blessés et 700 hommes tués, blessés ou portés disparus.

Remerciements

Nous tenons tout d'abord à remercier les habitants de Wittersdorf et d'Emlingen pour leur collaboration et le prêt de photos nous permettant de donner un large coup de projecteur en direction du siècle dernier avec différents thèmes qui ont marqué nos communautés villageoises.

Merci au Conseil Régional, au Conseil Départemental, à la Communauté des Communes de la Vallée de Hundsbach et à la Fondation du Patrimoine pour leur soutien financier,

Merci à l'Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre,

Merci au Mémorial d'Alsace-Moselle pour son parrainage et ses conseils,

Merci à François Eichholtzer et au Pays du Sundgau qui ont permis de rendre nos activités, nos animations et nos débats plus attractifs,

Merci à l'Office de Tourisme du Sundgau,

Merci à Jean-Marie Freudenberger, maire de Wittersdorf, au Conseil Municipal et à M^{me} Régine Jelsch,

Merci à Régis Ochsenbein, maire d'Emlingen au Conseil Municipal, et à Delphine Brogly,

Merci à Germain Goepfert, maire de Luemschwiller,

Merci à la Société d'Histoire de Durmenach,

Merci à Jean Camille Bloch de la Société d'Histoire des Israélites d'Alsace et de Lorraine,

Merci à Claude Gasser de la Fondation du Patrimoine

Merci à l'ECPAD, Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense,

Merci à Jean-Paul Girard pour son travail de numérisation et l'amélioration en qualité des photos anciennes ainsi que ses conseils pour la réalisation de l'expo photo.

Merci à Olivier Klenklen pour ses conseils concernant l'expo photo et la future réalisation d'un ouvrage.

Merci à toutes les personnes qui nous ont prêté des objets :

Le Mémorial d'Alsace-Moselle, L'Office National des Anciens Combattants et Victimes de guerre, la Société d'Histoire du Sundgau, la Société d'Histoire de Durmenach et sa Présidente Sabine Drexler, les Amis du Musée d'Altkirch, M. Serge Renger et M. Jürgen Ehret de l'Association Kilianstollen 1918, M. Yves Bisch, l'Association Les tranchées oubliées, l'Association de l'Atlantique à l'Oural (DAAO).



Nos partenaires

- L'OFFICE NATIONAL DES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE
- LE MEMORIAL D'ALSACE-MOSELLE
- L'ECPAD* ETABLISSEMENT DE COMMUNICATION ET DE PRODUCTION AUDIOVISUELLE DE LA DÉFENSE
- LE CONSEIL REGIONAL
- LE CONSEIL DEPARTEMENTAL
- LE PAYS DU SUNDGAU
- LA COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA VALLEE DE HUNDSBACH
- LA COMMUNE DE WITTERSDORF
- LA COMMUNE D'EMLINGEN
- LA COMMUNE DE LUEMSCHWILLER
- L'OFFICE DE TOURISME DU SUNDGAU
- LA FONDATION DU PATRIMOINE
- L'ASSOCIATION LES TRANCHÉES OUBLIÉES
- L'ASSOCIATION DE L'ATLANTIQUE À L'OURAL DAAO
- L'ASSOCIATION KILIANSTOLLEN 1918
- L'ASSOCIATION APPONA 68 ASSOC. POUR LA PROMOTION DES POPULATIONS D'ORIGINE NOMADE EN ALSACE
- LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DU SUNDGAU
- LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE DURMENACH
- LA SOCIÉTÉ POUR L'HISTOIRE DES ISRAÉLITES D'ALSACE ET DE LORRAINE
- LES AMIS DU MUSEE D'ALTKIRCH
- L'UNION PHILATELIQUE DU SUNDGAU
- LE CRÉDIT MUTUEL RÉGION ALTKIRCH
- LA LIBRAIRIE BISEY
- LA LIBRAIRIE MILLE FEUILLES
- LA MEDIATHEQUE DE LA VALLEE DE HUNDSBACH
- L'AGENCE CULTURELLE ALSACE

**Merci aux membres de l'Association
qui permettent de faire vivre notre exposition mémorielle.**

*L'équipe de coordination : Daniel Betourne, Edmond Brunner,
Marlyse et Jean-Paul Ceceille, Mathieu Chiandet, Jürgen Ehret,
Richard Ferder, Damien Foltzer, Agnès et Pierre Guillot,
Angèle et Claude Jung, Raymond Meyer, Marlène et Philippe Meyer,
Camille Secula, Jeannette et Christian Steffan, Anne et Gilles Zimmermann,
Suzy et Bruno Grunenwald, Paulette et Marcel Zimmermann.*

(talon pour la tombola à détacher et à remettre dans l'urne à la salle polyvalente de Wittersdorf)

Nom : Prénom :

Adresse :

Téléphone :